

Zeitschrift: Igl Ischi : organ della Romania (Societat de Students Romontschs)
Herausgeber: Romania (Societat de Students Romontschs)
Band: 61 (1976)
Heft: 7

Artikel: Cunfins
Autor: Berther, Toni
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-881798>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 02.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Cunfins

da Toni Berther

Sep e sia sora fuvan arrivai si ord il stretg dalla val. Ina stupenta survesta se presenta.

La natira setargeva en brin e tscheu e leu en tgietschen. In bellezza di d'atun. Sep enconuscheva il contuorn da pli baul. El fuva staus paster pign.

«Vi cheu tras quella grugna va il cunfin si viers la stgeina», fa Sep e sere-tegn. El muossa cul maun sulla fuorcla vi.

«Co tut ei schi quiet e maneivel», fa la sora.

«Atun, epi favugn», rispunda Sep.

Denteren vegn il silenzi interruts da schuls da muntanialas.

«Quellas vegnan gleiti a far il sien d'unviern», manegia la sora.

«Sch'ellas vegnan buca aunc sittadas avon», s'exprima Sep.

«Cu la catscha ei serrada.»

«Nua ch'ei ha cunfins, dat ei fraud. Buca pér oz.»

Tuttenina rebatta in plum neu sur la fuorcla.

«In fraudader», fa la sora miez dad ault.

Automaticamein semeina Sep ella direcziun dalla grugna. El sondescha cun l'egliada d'enconuschientscha. Fuva la natira era restada la medema, veva ei culs onns tuttina dau enqual sbuau e novas plagas vi ella grugna. Catschadurs s'adatteschan al vestgiu dalla natira. Negin che semuenta. Capeivel!

Mond vinavon volva Sep meinsvart l'egliada vi viers la grugna. Semettend el suenter in tschancun a laghetg per spiunar, di Sep: «Quel sto neunavon.»

E veramein semuenta finalmein enzatgei leuvi. Strusch da distinguer ad egl ord las colurs dil contuorn. Sep vess da cheu anora buca astgau dir da tgei vart ch'il fraudader seigi. Precautamein seruschna el d'in sbuau giu en in valet, nua ch'el mira entuorn, seplacca e seschluetta seniester vi en in fiep.

«Aha», fa Sep e continuescha la tura. Els arrivan ad uras sin il punct cun biala vesta e da leu anora cumadeivlamein entochen giu egl emprem habitadi. Secapescha entran ei en la suletta ustria. Alla canorta sesan dus umens. In para enconuschents a Sep. Ed era quel spannegia ils egls. Mond igl ustier en cuschina, vegn l'auter alla meisa da Sep. E veramein.

Els fuvan enconuschents da pli baul. In da quei maun e l'auter da tschella vart dils cunfins. E prest sespleiga il raschieni entuorn la catscha.

«Dat ei aunc daried muntanialas ella grugna?», fa Sep da muntatuttina.

«Ei ha pli daried da nossa vart», ei la risposta dil dumandau.

«Curios.»

«Curios in quex. Cu nus astgein sittar mo duas ad onn», fa il catschadur d'anora.

«Mo la catscha ei serrada.»

«Da vossa vart.»

«Da nossa vart», fa Sep gl'emprem perplex per lu cudizzar vinavon:

«Mo quella d'oz avon miezdi ella grugna fuva ina romontscha.»

«Na gliez sa buc esser. Cu ella ha viu mei oz endamaun, ha ella schulau per tudestg.»

«Ti untgeschas la damonda.»

«Creis ti ch'ella fussi setradida ed ida alla mort cun snegar sia derivonza! Quei vegn bein buc ad esser.»